

日《经济学人》
文 章

《苏联的不安》

说西欧仍然孕育着紧张局势，苏不能够把注意力从欧洲移开

【本刊讯】日本《经济学人》周刊杂志九月五日一期在《展望》栏内刊登了一篇题为《苏联的不安》的文章，全文如下：

田中新政权决心把我国的外交方针来个一百八十度的大转弯，使日中邦交正常化，确定了于九月底由首相亲自去北京的方针。而且田中在九月初抵达夏威夷的檀香山，同前往那里的尼克松总统举行了首脑会谈。

八月十一日，大平外相在日美协会举办的午餐会上说：“从战后的保护者和被保护者的关系发展起来的日美关系，终于走上了要建立伙伴关系的新时代。”现在，我国过分依赖美国的时代，以夏威夷会谈为转机，即将成为过去。

没有哪个国家象苏联这样对田中新政权的这种动向和日本重建新的战后政治深深感到不安，并在密切注视。据外务省的计划表，日本已经决定于十一月同苏联举行关于签订日苏和平条约的谈判，而且作为对苏外交的最胜任者，已决定由大平外相来承担。另外将在九月份召开预备会议。但是，观察今天的苏联的对外动向，可以看出，苏联外交忙于处理欧洲的问题，不会花费太多的力量处理同中国

和日本的关系。

本来，苏联的对外作战，其宗旨是尽量避免从东、西两个方面作战。因此，当苏联的对外注意力放在东面，即亚洲的时候，苏联对西面，即欧洲的关心通常就要减少。根据这一外交格局，在同西德的勃兰特政权之间签订东方条约，并获得批准的今天，苏联的主要的对外动向，本来也可以指向亚洲，即中国和日本。特别是在同中国接壤的边境上，仅在东北的一个局部地区，苏联就集结了一百万大军。

有一种说法认为，中苏边界争端可能在今年秋天爆发。但是，从苏联最近派遣其大型轰炸机飞越西太平洋沿岸的轻率的行动可以看出，它对中国的力量引人注目。

换句话说，就是苏联不能够把注意力从欧洲移开。也就是说，虽然批准了同西德的东方条约，但是德国问题仍然孕育着需要苏联不断警惕的紧张局势。之所以这样说，是因为十月份西德进行大选的结果，勃兰特政权很可能失败，而主张统一德国、对苏持强硬态度的反对党基督教民主联盟可能获胜。

而且据报道，西德政府屈于议会的压力，已决

定将承认中国，同中国建立邦交。这使得苏联不得不把注意力进一步放在欧洲。虽然苏联同中国深刻对立，但是不能从欧洲腾出手来，这是因为，从根本上来说，苏联虽然同美国表面上达成了妥协，但事实上在中东越来越加紧同美国争夺霸权，美国也是这样，虽然最近发表了美苏联合公报，但没有停止把苏联当作假想国际敌人。

另外也是因为，无论从苏联的国内形势，特别是从经济形势来看，还是从东欧经济互助委员会各成员国内部的情况来看，都有许多应当解决的难题。

而且据报道，西德政府屈于议会的压力，已决

英《外事报道》文章《波恩同中国人交往》

【本刊讯】英国《外事报道》九月六日刊载一篇文章，题目是《波恩同中国人交往》，摘要如下：

随着正式关系的建立，贸易无疑将会增加——但是这并不是北京拉拢勃兰特先生的主要原因。中国人认为，扩大了欧洲共同体将是西方对付苏联的一种力量；而且他们认为德国是这个共同体在经济方面的领袖。但是中国的策略同勃兰特先生的计划，特别是在选择时间方面并不完全适应。

勃兰特先生首先希望完成西德同其东欧邻国关系正常化的进程。然而，由于周恩来在今年夏天早些时候对波恩议会外事委员会主席施罗德先生的邀请而迫使摊牌了，施罗德作为正式客人在中国度过了十六天。

勃兰特和谢尔联合政府正在晃悠悠地走向提前举行选举，而这次选举很可能使它的靠不住的地

位宣告结束，因此出于国内的党派斗争原因，它要是再等下去是吃不消的。

鉴于中国正在迅速行动，把它同美国、日本和西欧的关系置于一个新的和不那么敌意的基础上，欧洲安全会议对俄国人来说则具有越来越重要的意义。俄国人认为，安全意味着削弱西欧在战略上的团结一致，从而使苏联在西方有着一个平静的边界，同时腾出更多的力量来对付中国。

美 报 刊 登
鲍 伊 的 文 章

《太平洋和中东的重新组合》

说日本和西欧在今后的外交事务中将采取比较独立的行动

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》九月六日刊载了哈佛大学国际问题中心负责人罗伯特·鲍伊写的一篇文章，标题是《太平洋和中东的重新组合》，全文如下：

刚刚一年以前，“尼克松冲击”大大搅乱了同盟关系的局面。上周刊载的两则新闻反映了由这些行动而造成的一些影响。它们表明我们的主要盟国——日本和西欧——在今后的外交事务中将采取在某种程度上比较独立的行动。

一则新闻是尼克松先生同日本新首相田中的会谈，会谈的目的主要是讨论对华政策和对待贸易平衡问题的政策。这次磋商本身同尼克松先生一年前没有同日本商量就径自在经济和中国问题上采取主动行动的作法迥然不同，这是受欢迎的。但是，正如田中先生自己所说的，会谈的结果表明，这些关系“正走上新的道路”。在贸易方面，尽管田中同意在明年三月三十一日以前再购买价值大约十亿美元的各种产品，并且今后增加从美国的进口，但是，他拒绝美国提出的其他贸易要求。

首肯更为重大的将是田中先生为了

国的前面——而即将对北京进行的访问。为了这样做，日本将断绝它同台湾的中国国民党政权的关系。这样从而产生的一个后果是，美国可能丧失使用它在日本和冲绳的基地来保护台湾的权利，而前首相佐藤在一九六九年曾同意美国这样做。虽然重新确认了美日安全条约，但是，田中先生对这个问题看起来是持暧昧态度的。这一点和台湾的进一步孤立，是为尼克松的中国之行又付出的代价。

夏威夷的会晤和即将到来的北京之行，标志着日本在战后时期的作用的新阶段。十分清楚，日本人在保持同美国的关系的同时，将采取比过去更加独立的行动。他们不再打算让美国觉得是不成问题的了。

第二则新闻是关于中东和西欧的。据报纸报道，埃及总统萨达特已经正式同伦敦、巴黎和波恩进行接触，探讨它

和给予政治上的支持。看起来，他认为由于美国对以色列承担了过大的义务，因此它不可能在促进一项可以接受的解决办法方面提供很大的帮助。然而，西欧的主要国家根据自身的利益有充分的理由同阿拉伯世界搞好关系——同样重要的是他们在很大程度上依靠中东的石油，而且这种依靠的程度还在不断增加。因而，萨达特总统觉得他们可能比美国更加愿意合作。

萨达特到底将取得多大的成就，这还要等着瞧。然而，重要的因素在于有迹象表明，伦敦、巴黎和波恩至少是正在探索这个问题。早些时候，欧洲共同体的成员国讨论过采取一项共同的中东政策的问题，但是它们直到现在还没有真正采取一项共同政策。无疑，他们认识到他们在这个地区的利益同美国在这个地区谋求的利益可能有所不同，因此，他们现在可能试图制定一项配合一致的

具有较大的主动性。要进行认真和有成果的对话和采取配合一致的行动，它们更加明确自己的利益和优先考虑的问题是必要的。

但是，盟国或美国的这种趋势将会变成有害的，如果它们导致无视共同利益和采取配合一致的行动的必要性单方面行动的话。尼克松在一年以前采取的行动就受到了这样的批评。迄今为止，看来无论是日本人还是西欧人都没有走上这样的道路。

重要的是，不应该听凭这种分歧发展下去。在解决今后面临的许多问题中，密切合作是必不可少的。货币改革和贸易将是其中的一个问题。欧洲安全与合作会议将是第二个问题。将来的军备控制谈判是第三个问题。如果这些国家在解决这些重大问题的时候不能采取合作态度的话，那将会使它们受到损

【本刊讯】日本《产经新闻》九月九日刊登了日本首相田中角荣八日在福冈机场会见记者时的讲话，标题是《在访华时，一气呵成复交》，全文如下：

这次访华，其意义就在于我去。迄今为止，政府间的接触完全没有过。所以，我的访华，将成为建立邦交的开始。也许这次与过去的刻板外交的章程不同，中国过去一直拒绝接待日本首相，但这次要接待日本首相，这意味着中国同意日中邦交正常化。

访华的结果，如果要发表共同声明、共同宣言，或者是签订协定，那么不得不召开临时国会。我认为，有必要说明日中邦交正常化的事实。但，也有上届国会遗留下来的案件等，所以要同在野党磋商。日期还没有决定。

同台湾，不论过去和现在都有着深厚的关系，自民党内发生争执，也是可以充分理解的。但是，与中国和台湾双方保持外交关系，并在台湾放着大使不动，是否可以呢？这样，就碰到了一个问题。所以，作为现实问题，那是困难的。副总统椎名作为政府的特使，近期内访台，希望他能进行最合理的调整。

【共同社东京九月八日电】题：首相说访华前举行各党的首脑会谈，国会临时会上作访华报告

福冈电：为声援福冈市长选举而于八日下午抵达福冈的田中首相，一时二十分举行记者招待会，就日中邦交正常化问题发表了见解。

首相在谈话中说，（一）访华日期还没有决定，不过日中两国首脑举行会谈，就等于新的外交开始执行；（二）我考虑要早日举行各党的首脑会谈，我想在访华前和在野党的首脑举行坦率的会谈；（三）在国会临时会议上，有必要向国民汇报通过访华而恢复邦交的事实，（国会临时会议的日期）将同在野党会谈以后决定，不过我以为没有必要在访华后马上就召开国会临时会议；（四）八日自由民主党总务会通过的关于日中复交的党的决议，我想要老老实实地加以接受。椎名副总裁不久将作为特使访问台湾，要去求得最合理的调整。

将是走向更大程度独立的一个重大的新步骤。

当然，这些主要地都是一些迹象。它们也不一定会对同盟关系有什么损害。相反，美国一直要求建立那种比较平衡的伙伴关系意味着日本和西欧将

具有较大的主动性。要进行认真和有成果的对话和采取配合一致的行动，它们更加明确自己的利益和优先考虑的问题是必要的。

但是，盟国或美国的这种趋势将会变成有害的，如果它们导致无视共同利益和采取配合一致的行动的必要性单方面行动的话。尼克松在一年以前采取的行动就受到了这样的批评。迄今为止，看来无论是日本人还是西欧人都没有走上这样的道路。

重要的是，不应该听凭这种分歧发展下去。在解决今后面临的许多问题中，密切合作是必不可少的。货币改革和贸易将是其中的一个问题。欧洲安全与合作会议将是第二个问题。将来的军备控制谈判是第三个问题。如果这些国家在解决这些重大问题的时候不能采取合作态度的话，那将会使它们受到损

日本报纸通讯社报道田中在福冈就日中关系问题发表讲话
报 日 产 经 新 闻
道 道
《在访华时，一气呵成复交》

美报自莫斯科报道《据认为歉收可能造成改变五年计划》

认为苏修将开中央全会主要讨论苏今年农业收成和总的经济情况

【本刊讯】美《纽约时报》九月七日刊登史密斯自莫斯科专发该报的一篇报道，标题为《看到苏联就经济问题进行辩论，据认为歉收可能造成改变五年计划》，摘要如下：

西方外交官在估计苏联今年歉收造成的经济和政治影响时认为，由于购买外国粮食需要花费大量硬通货，苏联领导在本月晚些时候举行的会议上可能不得不缩减它的五年经济计划。

他们的推理是，苏联在今后十二个月要花费多达十五亿美元的款项来购买美国、加拿大、澳大利亚和法国的粮食，那么它在用硬通货购买机器和其他优先进口货方面可能面临压力。

据说，某些西方企业界人士已获得警告：苏联政府各部不会遵循它们购买这里国际展览会上的外国装备这一通常做法。据说法国人被告知：为某些消费品工业购买装备的速度可能放慢。

农业部长被赶下台
粮食和蔬菜的歉收迄今在政治上造成的影响只

有白俄罗斯共和国农业部长斯科罗帕诺夫被赶下台。他是在上月在关于农业管理不善的指责声中被解职的。但是外交专家们认为，随着得出有关收成的最后结果，还要解除一些人的职务是十分可能的。

他们认为，党领袖勃列日涅夫到中亚和西伯利亚各地作的加以大肆宣传的两周访问，不仅是为了鼓励收割工作，而且还要显示，他已经亲自采取行动来防止今冬发生缺粮情况。一位西方外交官说，“他是在保护他自己。”这位外交官追述，前总理赫鲁晓夫是在一九六三年秋碰到灾难性的收成和一九六三——六四年冬发生缺粮之后于一九六四年被赶下台的。

美报文章《苏联在勃列日涅夫监视下进行收割》

【本刊讯】英国《金融时报》九月七日刊登发自莫斯科的报道，标题是《苏联在勃列日涅夫监视下进行收割》，摘要如下：

苏联粮食收成继续是

【合众国际社莫斯科九月五日电】专稿：《收成不好的麻烦问题使苏联经济紧张》

年轻的母亲牵着刚会走路的小孩，指着要买面包店柜台那边的一大条褐色面包。他们忽然瞧见了一张刺眼的黄黑色的标语，这幅新标语说：“爱惜面包”。她迟疑了一下，摇摇头，便买了一个较小的面包。

在西德大使馆，一名外交官接电话同他的加拿大伙伴谈话。

他问：“关于造纸厂有什么消息吗？”

加拿大人回答说：“还没有。关于管子的定单有什么削减吗？”

“至今还没有。也许现在还早一点吧。”

这些情景是真实的，它们表明，苏联多年来最坏的谷物收成之一如何影响了整个国家，从普通人到掌权者。

俄国人在八月间同意从美国购买价值十亿美元的谷物，这还不算七月间宣布的为期三年的七亿五千万美元的购买。此外，他们从加拿大购买了价值三亿五千万美元的小麦，从澳大利亚购买了价值六千万美元的小麦。从法国买进的一百万吨略少于澳大利亚的这笔交易，其中一半是小麦——供人食用——另一半是牲畜饲料。

一名西方外交官说，“这是一种承认不能养活人民的怪异的做法，这也给他们的货币储备造成极大的紧张。”

【本刊讯】美《巴尔的摩太阳报》九月七日刊登该报莫斯科分社记者帕克斯的报道，题为《告诫俄国人连一丁点面包皮都不得浪费》，摘要如下：

由于面临着粮食歉收，俄国人正被告诫说，连一丁点面包皮都不得浪费。莫斯科的报纸天天告诫读者说，“必须珍惜每一片面包。”

全国的“不浪费，不缺货”的运动还包括下列活动。张贴大标语。特别电视节目和电台节目。给小学

对勃列日涅夫行动的评价

这位外交官说，“勃列日涅夫是想说，我是同人民一条心的，我感到不安”。 “人人都知道有问题，他想表明，他已走出去解决问题，而不是坐在他在莫斯科的办公室里。”

他每到一地之后，报纸都报道说，勃列日涅夫同当地领导人就安排收割和实现一九七二年经济计划指标的问题举行了高级会商。

然而，不象一九七〇年他作类似视察时那样，报上对于他的讲话一篇也没有刊登。

中央委员会将开会

最高苏维埃已定九月十九日开会，照惯例，会

这里的一个注意中心。现在预料今年的收成可能比去年少大约一千万吨。共产党领导人勃列日涅夫在对哈萨克、西伯利亚西部和乌兹别克——目前正在进行收割的地区——进行十天视察之后，昨天返回了莫斯科。

对农业亲自表示关心的勃列日涅夫到现场，看来有三个主要目的：强调党和政府对农业工作的重

前很可能举行共产党中央委员会会议，在后一种会上，今年的收成和总的经济情况可能是主要议题。

虽然苏联报纸没有提供什么迹象，表明这次会议会成为提高一九七一一七五年五年计划的某些指标的讲坛，西方外交官们认为，莫斯科面临的农业上的困难，加上先前报道的某些消费品的短缺，可能迫使非讨论这个问题不可。

莫斯科在国外购买谷物，使国际上的注意力集中于苏联农业的这一方面。但是农业专家们报告说，苏联正在东欧购买土豆，以弥补歉收，南部地区的棉花和柑桔类水果的产量似乎将下降，这意味着将有必要进口其他的东

视，取得关于情况的第一手了解，和加强收割工作。看来这位党领导人肯定在现场讨论了有关组织收割的各种问题。

东部各州的收割一向需要从西部调去大批机器和工人。今年，大概是因为别处歉收，注意力放在最后一部分收割上面，所以调去的数目比去年大。此外，实行了特别刺激措施以鼓励工人完成收割。

英刊文章《尼克松对欧洲再次提出保证》

美国防部官员透露尼克松将于一月提出的新“防务预算”将排除在七四年前大量削减驻欧美军可能性

【本刊讯】英《外事报道》九月七日刊登了一篇题为《尼克松对欧洲再次提出保证》的文章，全文如下：

尼克松总统将于一月份送交国会的新的防务预算，将排除最早在一九七四年年中以前大量减少美国驻欧洲的军事力量的可能性。

国防部的官员们已向记者介绍了这项预算的这一部份的轮廓。（根据法律，不管总统是否重新当选，他都得提出一份最后的预算。）这些官员说，在美国驻欧军队的问题上有一个重要的例外规定。

这项预算将清楚说明，尼克松将保留改变他的决定的权利，如果北大西洋公

约组织和华沙条约国家就共同均衡减少军事力量达成协议的话。但是大部份观察家认为，就共同均衡减少军事力量达成一项有意义的协议仍然遥遥无期。

减少对北大西洋公约组织承担的军事义务的问题，日益变成尼克松先生

参议员麦戈文的立场形成鲜明对比的对外政策范围之一。尼克松希望这次选举将使美国人民能够作出本世纪以来最明确的政治抉择。麦戈文建议从美国驻欧的三十万零五千军队中单方面地撤出十七万人。他主张，美国军队可以安全地削减一半以上，“因为在一旦遭到进攻或出现敌人在增加的预兆时，能迅速调动部队”。

奥《新闻报》的一篇评论

《克里姆林宫对共同均衡裁军的理解与华盛顿不同》

【本刊讯】奥地利《新闻报》八月三十日刊登一篇评论，题为《减少军队——但是怎么样呢？》，副题是《克里姆林宫对共同均衡裁军的理解与华盛顿不同》，摘要如下：

作为欧安会预演的赫尔辛基多边会晤是肯定的了。在芬兰的这次预备性会议能否为欧安会确定议事日程。这是个大问题。

【本刊讯】美《基督教科学箴言报》九月七日刊登该报特派记者伯恩发自维也纳的一则报道，标题为《东欧农业处于困境》，摘要如下：

今年，象在苏联一样，东欧的农业也碰到了难题。

捷克斯洛伐克（它每天吃的面包在很大程度上依靠苏联的粮食）和匈牙利都有它们自己的小小的危机。

在捷克斯洛伐克一些地区，连续不断的倾盆大雨摧毁了庄稼，损失严重，联合机陷在泥潭里，收割工人不得不求助于割草机和甚至镰刀。在匈牙利通常是盛产谷物的一些地方，情况也是一样。由于七月的降雨量为该国每年平均降雨量的两倍，这些地区的收割情况是本世纪以来最困难的了。

恶劣的气候总会暴露出农业集体化组织继续存在的弱点。这种组织仍然没有足够的装备来对付象风雨造成的那种悲惨的紧急情况。它的机械化程度仍然是远远不够的。

现在，对这些国家来说，越来越尖锐地出现了一个严重的新问题。几世纪来，他们最庞大的劳动力一直是在农田上工作。但是，现在，他们缺乏身强力壮的农业劳动力。

战后的工业化和都市的发展，逐渐地把青年人引诱到城里去了。大国营农场和集体农庄逐渐地留给了年老的农民管理。这是现代世界大多数地方的社会发展趋向。但是，在过去曾以农业占主导地位的东欧各国当中，这个因素现在比农业方面的其它任何因素都要引起更多的不安。

二十五年以前，捷克斯洛伐克的农业工人是二百二十五万。集体化和迅速的工业化使农业人口降到约一百万人。预料到七十年代中期还要有二十五万人离开农村。农业劳动者的平均年龄已经超过四十六岁。

机械化的程度远远赶不上劳力外流。五分之一的匈牙利集体农民达到了领养老金的年龄。集体农庄的新庄员当中，五个人中只有一个人年龄在二十岁左右。全部农业劳动者中有百分之二十五的人年龄超过五十五岁。最近的调查设法找出为什么农业现在吸引的青年人如此之少和如何改善农村生活，以便使更多的人留在农村。社会学家们对这个问题的答复是毫无困难的：劳动时间长而艰苦（包括早上三点半起床经营家里的自留地），报酬比工业工资低，其它福利差，没有工业区享有的优美环境和便利条件。但是，东欧各国政府，仍然集中力量优先搞工业化。

美国对欧洲承担的义务这个问题是基辛格希望于本周末在他计划对慕尼黑进行的“私人”访问期间同勃兰特讨论的问题之一。

在政治上，对尼克松来说，在这一切问题上压的赌注太大了。他正设法使民主党人的中间派和无党派派的选民确信麦戈文的对外政策是危险的。然而，共和党的竞选运动管理人认为，如果民主党的选民有百分之十五到二十改变投票态度的话，那么尼克松就是做得很不错了。共和党人希望赢得百分之七十到八十的无党派的票数来抵销这一点。

外长们已经决定，关于双方均衡裁减军队的讨论不应该属于欧安会的议题范围。正是华盛顿迫切要求这样做，而这是一个有趣的方针的改变。在地点和组织上，军事问题都不列入欧安会。法国压根儿拒绝裁减军队，英国表示保留，意大利首先关心的是缓和地中海地区的局势。

现在，苏联人也说，减少军队是日内瓦裁军会为应优先搞双方均衡减少军队。

毫无疑问，美国各个军种的部队在欧洲存在，使苏联人很不舒服。悲观主义者是这样评价俄国人在政治目标方面的考虑的：阻止西欧的联合过程，在集团内部和外部提出霸权要求，破坏西方联盟和把美国部队从该大陆挤出去。北大西洋公约组织人士说，实现减少军队

美报报道《东欧农业处于困境》

合众社稿《收成不好使苏联经济紧张》

美报报道《告诫俄国人连一丁点面包皮都不得浪费》

萨达特任命扎耶特为埃及外长

前外长加利卜被任命为外交部大使

【中东社开罗九月八日电】总统今天发布一项命令任命穆罕默德·哈桑·扎耶特为外长，艾哈迈德·卡迈勒·阿布·马吉德为青年部长。他们将于明天在萨达特总统主持下宣誓就职。

【中东社开罗九月八日电】据今天发布的一项共和国命令说，前外长加利卜被任命为外交部的大使。

【中东社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特是个老练的外交家，他毕业于牛津大学。扎耶特在外国若干国家首都任职了二十年，然后在一九六七年以色列发动侵略之后不久，他被任命为埃及官方发言人，从而引起了公众的注目。

西方记者评萨达特任命新外长

【中东社开罗九月八日电】（代迈贾利发）对加利卜被解除埃及内阁职务的第一个反应是，这是埃及又一次加强团结来反对苏联，因为据说加利卜接近苏联领导。

观察家中的另一个看法是，萨达特总统想要这位五十七岁的能干外交家扎耶特，掌握随着中东危机成为本月早些时候联合国大会上的讨论焦点预料埃及要进行的讨价还价的工作。

【中东社开罗九月八日电】（代《金融时报》记者达尔福斯发）此间把更换（外长）看成是说明萨达特的政策的重点已从莫斯科转向西方。

一位曾预言加利卜的下台的消息灵通的埃及人在今晚说：“他不是亲俄国的，但他从大国的概念看待一切，他永远在考虑莫斯科对埃及的任何政治行动将如何作出反应。”扎耶特的被任命将无疑地增加对埃及人的猜测，即萨达特希望在（美国）总统选举后美国将提出新的中东和平倡议。

朗诺伪军在金边抢劫米店和市场货物

美联社认为这是一场危机的开始，可能动摇朗诺政权

【美联社金边九月八日电】（记者：罗宾·曼诺克）九月八日在一整天的抗议米价高涨的暴乱中，数百名柬埔寨军人抢劫了米店和金边的两个主要市场，有一人被打死。朗诺总统呼吁美国或南越派飞机空运大米来停止这场骚乱。

金溶植表示南朝鲜将从今年年底起六个月内撤走全部侵越南朝鲜军

【路透社汉城九月七日电】外务部长官金溶植今天说，南朝鲜将在从今年十二月起的六个月内全部撤出它在南越的三万八千名军队。

金溶植对记者们说，昨天已将这一决定通知了南越政府。

金先生说：“政府已指示驻南越的我军司令拟订出具体的撤军计划。”这位外务部长官说，驻西贡的南朝鲜军事司令部告知政府：撤军的准备工作要花大约三个月，因此南朝鲜军队将在十二月

开始离开南越。金先生说，政府还把这一计划通知了美国当局。他说：“这是最后的决定。”

现在南朝鲜有两个陆军师在南越中部地区作战，还有一些小型的海军和空军的运输部队。

金溶植说，鉴于南越政府军的作战能力有了很大的改进，他的政府决定开始分两阶段撤军。

这位外务部长官说，这次撤军“纯粹是一项军事决定”，而没有什么政治考虑。

【法新社金边九月八日电】据今天这里公布的一项总统法令说，新闻部长隆波烈已被任命为外交部长。

外交部长职务原先是由首席部长山玉成担任。隆波烈将继续担任新闻部长的职务。他将于下周率领柬埔寨代表团离金边出席即将召开的联大会议。

【本刊讯】达累斯萨拉姆九月六日消息：坦桑尼亚政府今天发表声明说：“坦桑尼亚无保留地谴责杀害慕尼黑奥林匹克运动会的参加者的令人震惊和无益的行动。”

声明说，“谋杀不会有什么结果，对任何人都没有好处……事实上，如果有什么作用的话，这种性质和这样残忍的行动将对人们对巴勒斯坦事业的态度产生消极的影响。”

【法新社塔那那利佛九月六日电】马尔加什外交部对法新社发表了如下谈话：“由于慕尼黑的谋杀行为而非常愤慨的马尔加什政府反对在解决国际问题中采取这种作法。它对这种行动扰乱了奥林匹克的和平感到十分遗憾。”

【路透社贝鲁特九月六日电】黎巴嫩今天对慕尼黑事件使十七人丧命这一点表示悲痛。

【美联社安卡拉九月六日电】土耳其外交部发言人今天说，巴勒斯坦游击队在慕尼黑袭击以色列参加奥运会的队员是“不人道的行动”。

【德新社拉巴特九月七日电】摩洛哥国王哈桑对在慕尼黑发生的只会损害巴勒斯坦事业的惨案表示遗憾。

【本刊讯】赞比亚《每日邮报》九月七日报道：代理外交部长、乡村发展部长卡曼加昨天说：“赞比亚政府最强烈地谴责这个行动。所有爱好和平的人都应谴责野蛮和荒唐的杀人行动。”

【法新社瓦加杜古九月七日电】外交部长约瑟夫·科农博昨晚说，“上沃尔特政府惊悉慕尼黑流血事件”，“政府谴责这些行动。”

【合众国际社马尼拉九月六日电】马科斯发表声明说：“我们强烈谴责这个暴行，作为表示我们的愤怒，我请参加奥林匹克运动会的菲律宾代表团全部停止参加比赛并立即回国。”

【印报托特里凡得琅九月六日电】英迪拉·甘地总理今天认为阿拉伯突击队员昨天在慕尼黑打死作为人质的以色列人是件“可悲的事”。

【共同社东京九月六日电】日本政府今天表示它对游击队袭击以色列运动员一事“深感遗憾”。内閣官房长官二阶堂对记者说，阿拉伯游击队对奥运会所在地进行的袭击是不能宽恕的。

【合众国际社堪培拉九月六日电】澳大利亚总理表示已向联合国提出了慰问电报，说得很对奥运会

他说，在西北部的马德望市储存着“大量”大米，这些大米不能由陆路运到这里，因为敌人切断了此地以北大约六十英里的五号公路。

他说，他已要求友好国家派飞机帮助运大米到金边来。

这位总统说，他已征用柬埔寨的所有飞机参加这次空运工作。美国人士表示，他们已经知道他的这个呼吁，但是拒绝说美国飞机是否将参加。

抢劫和暴力行动使柬埔寨首都变成了商店紧闭的城市。

许多人认为，这是一场危机的开始，它可能动摇建立了两年半的朗诺政权。

【路透社金边九月九

朗诺任命隆波烈为“外长”

【法新社金边九月八日电】据今天这里公布的一项总统法令说，新闻部长隆波烈已被任命为外交部长。

外交部长职务原先

日电】（记者：帕斯尔）昨天晚上宪兵和陆军增援部队最后进行一场进攻，企图制止一次抢劫和暴力的捣乱行动，于是在金边的中心发生了一场激烈的枪战。

在码头附近的水果市场上发生了激烈的自动武器的射击，公安部队向那些破坏货摊，把它们的货物抢劫一空的武装的柬埔寨士兵开火。

高级军官派了忠实的军队去平息这次抢劫，兜捕了数百名士兵和平民，把他们拘留在宪兵队的院子里。

在此之前，这些抢劫者（主要是士兵）劫掠酒吧间，本市各市场，并且在金边华人区乱窜，胡乱地开枪，似乎完全无法控制他们了。

在这一天，本市的局势越来越坏，这些士兵开始时强迫华人大米商以低价出售存粮，最后他们不分青红皂白地抢劫和开枪。

【路透社金边九月九

亚、非一些国家对慕尼黑事件的反应

美报道《开罗想从西欧得到援助的希望遭到损害》

共同社电讯《埃及和西欧关系将冷下来，萨达特外交受挫》

【本刊讯】美《华盛顿邮报》九月七日刊载达尔福斯九月六日从开罗发出的专稿，题为《开罗想从西欧得到援助的希望遭到损害》，摘要如下：

据在开罗的西方外交家说，“黑九月”游击队在慕尼黑奥林匹克运动会的行动损害了埃及想同西欧再次和好的希望，至少在目前是这样。

一名对“黑九月”进行过仔细研究的埃及人表示，这可能正是这个游击队组织的目的之一。

这位埃及人说，“这些极端主义游击队不仅希望狠狠打击以色列和争取使在以色列监狱中的他们的同伙获释，他们还希望制止埃及采取可能导致在中东实现一项政治解决的任何行动。”

这位埃及人说，“游击队知道，由于他们在慕尼黑的行动，欧洲的舆论将转而反对埃及，并阻止埃及得到欧洲支持它在同以色列的政治谈判中的立场。”另一位外交官评论说，埃及对欧洲将提出新的倡议以实现一项中东和平解决所可能抱的任何希望现在都必须暂时搁置起来。他还说，（埃及外长）将发现更难于使西欧在联大辩论时支持阿拉伯的立场。

关系将冷下来，萨达特外交受挫

伦敦七日电：在伦敦，人们认为，震惊世界的巴勒斯坦游击队袭击奥林匹克村事件，将对于以中东为中心的国际政治也产生巨大的影响。当前，直接受影响的大概是埃及的政策；埃及自从赶走苏联军事顾问团以来，想要

谋求同西欧国家接近，特别是，据说西德基

总理已经拒绝勃兰特总理提出的让载运游击队和人质的西德飞机在埃及降落的要求，因此埃及和西德的关系似乎不可避免地要趋于恶化。

另一方面，西德舆论开始提出了不应该同意增加任何形式的对埃及援助

【法新社阿尔及尔九月八日电】民族解放阵线（阿尔及利亚单一党）把慕尼黑悲剧的责任推给联邦德国和以色列，并且在九月八日下午发表的一项声明中重申，阿尔及利亚完全支持巴勒斯坦抵抗运动。

民族解放阵线断言：“在犹太复国主义政府压力之下的西德当局和所谓的犹太复国主义国，应当对慕尼黑悲剧负全部责任，因为，这次悲剧是在不向敢死队的正当要求让步的骗人的借口之下，拒绝救人命而造成的，而其它国家则在类似的情况下，人道主义地作出妥协，以避免最坏的结果。”

阿尔及利亚党认为，阿拉伯人对慕尼黑事件的反应是合理的，并说阿拉伯人应该利用这个机会来重新考虑他们对以色列的政策。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

【法新社开罗九月八日电】埃及新外长穆罕默德·哈桑·扎耶特今天说，埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议，并说埃及政府将向联合国提出一项新的中东和平倡议。

日报发表有三木等参加的谈日对中美苏关系的座谈会记录

《日本当前的课题》

【本刊讯】日本《每日新闻》九月三日刊登了一篇座谈会记录，题目是《日本当前的课题》。参加座谈会的有副首相三木武夫、三菱银行董事长田实涉、上智大学教授武者小路公秀。摘要如下：

——日美会谈以后，预定在本月内首相还要访华，另外，据料还可能在莫斯科举行日苏和平条约的预备性谈判。首先想从大的方面听一听各位关于日本同美中苏三国的来往的方式和日本在亚洲、太平洋地区的生存方法方面的意见。

三木：今后将进行的是日中和日苏的政府间谈判。但是日中关系和日苏关系如不同日美关系并存，就不符合日本的国益。并存是可能的，而且必须使之并存。所以日美首脑会谈，从日本的外交政策来说是当然的。我认为，由于两首脑这次开诚布公地进行会谈，加强了新的日美关系的基础。

田实：这次会谈为什么会在这个时期举行呢？我认为这次会谈仍然是以日中今后将进行谈判为前提的。美国同日本的关系，在战后的老关系的基础上又加进了一个同中国的新关系。于是，建立日

美中友好相处的关系就是必要的了。但是在美中关系中有如越南和台湾等那样的微妙的问题。因此，我认为如果日中间建立起亲密的关系的话，美国也会效仿日本而同中国建立顺畅的关系。

武者小路：确认了日本接近中苏并不就是脱离美国，我认为确认这一点有新的意义。

——再来谈谈中国问题，为了使日中关系不只是停留在气氛上，怎么办才好呢？

三木：日本不可加入大国外交，不可傲慢起来，日本必须作为一个促进和平的势力，谦虚地推进日中关系。很明显，日中关系按现在这种状况继续下去，这不论对两国，还是对缓和亚洲和太平洋的紧张局势，都是不利的。从日中邦交正常化是可喜的这个角度出发，不要浮在表面上，而必须认真对待。为此，我认为有两个观点是必要的：一是日中的历史是（日本）给中国造成了麻烦的历史，从这种认识出发的正常化，必须抱着结束长期以来的日中关系，建立“永远和解”的严肃态度。其次，正常化是日中关系的起点而不是终点。就是

说，必须觉悟到今后怎样建立日中间的友好关系是问题的核心。

田实：我的意见是日中恢复邦交越快越好。

武者小路：田中在夏威夷是依据尼克松主义同尼克松进行会谈的，这次去北京，如果在那里也唯唯诺诺可就糟了。必须表明日本的立场，就是它同尼克松主义有什么不同，可以在哪些问题上接受和平共处五项原则？日本不能没有独自的和平设想。

——中国一方面是灵活性，另一方面是原则，我认为这两者的接触点是台湾问题。这是一个无论如何也要解决的问题，然而……

三木：台湾问题的处理，应该把条约上的问题和生活上的问题分开来考

共同社报道田中阅读有关中国书籍

《以得意的“速读法”猛学》

【共同社东京九月九日电】政界谈话室：以得意的“速读法”猛学

田中九日在轻井泽渡过了一个很久没有过的自由自在的周末。翻阅着专门从东京拿来的有关中国的书籍、文件，运用

着得意的“速读法”，左一个右一个地全都看完了，简直真是猛学。“事情就是要从十天以前养好体力、精神”，首相平素就这样说，这个周末是专心为可能是二十四日访华作准备的“田中式养生法”。

——日中邦交正常化之后，日美安保条约将怎么办？在联合公报中保证说要“维持”，并且要“顺利和有效的实施”。这是含蓄的提法，这不是说即使坚持条约，但在运用上也不能不有所变化吗？

三木：那是当然的。将适应着形势的变化去运用。

武者小路：如果象刚才三木先生所说的那样，有效地干的话，那也可以解释为安保条约在实质上是具有其名而无其实。

着得意的“速读法”，左一个右一个地全都看完了，简直真是猛学。“事情就是要从十天以前养好体力、精神”，首相平素就这样说，这个周末是专心为可能是二十四日访华作准备的“田中式养生法”。

泰罗斯”品种每公顷脱粒28.3公担（约合每亩77斤），“维尔德·西兹—1877”是30.1公担（约合每亩0.1斤），而划定栽培区的硬粒小麦“贝律丘克—98”在同一条件下则每公顷只产23.4公担。

据古比雪夫试验站和古比雪夫州许多农庄的试种表明，矮秆品种要表现出本身的宝贵品质得有高度的耕作技术。矮秆春小麦应种在没有杂草的地段，对这些地段用除草剂进行处理，是全部农业技术措施中的一个最重要的部分。

在很好施过肥的耕地上矮秆小麦的高产力能够最充分地表现出来。根据耕地的特点，平均每公顷起码得施氮肥和磷肥各90—120公斤，施钾肥60—90公斤（有效物质）。

秋耕时施上全部定量的磷肥和钾肥以及一半定量的氮肥，另一部分氮肥在播

利用磁铁作用除去种子中的草籽

【塔斯社莫斯科五月六日电】题：以磁铁除去杂草籽

用磁铁可以除去禾本科作物种子中的草籽。全苏农业机械化研究所人员为此项工作设计了一种装置。首先给在传送带上移动的种子喂以草籽的作物种子

这个新方法可以除去杂草籽和冰草这类禾本科

日设置电视转播地面站的技术人员来华

他们带有日赠送我动物园的黑猩猩和黑天鹅

【共同社东京九月九日电】题：技术人员去北京设置电视转播地面站

田中首相已预定九月下旬访问中国。为电视转播访华情况，在北京设置卫星转播地面站的有关技术人员等，已在九日乘国际电信电话公司包租的全日本空运公司“波音27”飞机从羽田机场启程前往北京。标有日本国旗的飞机进入北京，在战后这将是第一次。

该机将和八月中旬搭载上海舞剧团的日本航空公司和全日本空运公司的两架飞机走同样的航线，先飞往上海，经过上海到达北京。

设置地面站的器材将于十日、十一日两天分三批，由国际电信电话公司包租的日本航空公司货运专机三次空运到北京。地面站将于十四日在北京机场附近设置，十七日到十九日，由北京的广播局和国际电信电话公司茨城卫星通讯所之间进行转播试验，二十日到十月十七日使用。

这架飞机上还有赠送给北京动物园的东京多摩动物园的“一对”黑猩猩和并头自然文化园的一对黑天鹅；它们是日中第一批交换的动物。

在同一地点，上午七点多举行了欢送

这些动物亲善使节的送行会。

上野动物园副园长浅野三义、多摩动物园园长石内展行等人也出席了送行会，并且委托飞机服务员带去了东京都知事美浓部给北京市革命委员会主任吴德的信，信上说，“动物园是和平的象征。我相信通过动物，会结成北京和东京的市民之间的友好纽带”。

在这架飞机返航的时候，将从北京载回据说在日本眼看就要绝种的鹤和在日首次看到的中国产的黑鹤各一只；它们是对黑猩猩等的回赠动物，已经决定送给上野动物园。

【共同社东京九月九日电】九日，国际商业通讯卫星临时委员会就田中访华时电视转播用的地面站问题，通知国际电信电话公司说已正式批准使用。

这个地面站将于十一日自东京空运北京，并在首相访华时使用，是由国际电信电话公司代替中国申请使用的。这个地面站由中国方面使用，经过太平洋上的国际卫星组织的4号卫星，将第一次开辟日中间的宇宙通讯（电视线路一对，电话线路二十四对）。

种前耕地时和在抽穗前掺入灌溉水施追肥时使用，效果最好。

播种前仔细整地、在最适宜的农时期间将种子满额（在灌溉条件下每公顷有六百万个种子出苗）地种在五至七厘米的土下，然后压平，这是出齐苗全苗的必要条件。

幼苗在正常密度下往后可以顺利地对抗杂草，这对于取得高产有很大意义。矮秆小麦所以必须要密植，还因为在我国这种小麦的分蘖力弱，产量基本上取决于主茎的生产量。

矮秆春小麦品种对土

壤的湿度要求高。春小麦植株在水浇地上的配置，必须能经受得住最好的灌溉制度，在从播种到小麦灌浆时期必须通过灌溉使土壤湿度保持在不低于极限大田容水量的百分之七十到八十。尤其重要的是，在分蘖时期要及时地进行第一次生长期间的灌溉。为了使产量能达到每公顷四十五到五十公担左右，需要在分蘖、孕穗、开始抽穗、开始扬花和在小麦灌浆时灌溉四、五次。在灌溉间歇期为十至十二天的情况下，人工降雨的平均灌溉量为每公顷四百五十至五百立方米。

用提高植物原生质粘度选育耐高温和低温农作物品种

【塔斯社莫斯科四月八日电】题：植物与不良天气条件的斗争

植物无论是在酷热和严寒下死去都是出于同一个原因，这就是植物内部的蛋白质合成受到了破坏。这是苏联科学院植物生理学研究所人员得出的结论。他们提出了一个播种前处理种子的方法，可以使作物能较好地耐受高温和低温。

莫斯科科学家试验发现氯化钙溶液处理种子

因此可使作物赖以在酷热或严寒下维持生命的水份保持得更长久。

向科学家们提出这个方法的是大自然本身。秋天，植物渐渐停止了生长，它们的细胞里逐渐积累起越冬的特殊物质，其中包括可提高原生质粘滞性的糖。

试验是在莫斯科近郊的几个农场用玉米、马铃薯和小麦进行的。

专家们打算用这种播种前处理的方法来选育耐

苏《农村生活报》报道

《在水浇地上种植的矮秆小麦》

【本刊讯】苏《农村生活报》五月五日以《在水浇地上种植的矮秆小麦》为题报道了苏试种几种水浇地矮秆小麦的情况。摘要如下：

本五年计划规定在伏尔加河沿岸广泛修建灌溉系统。这里的水浇地大部分将用来种植以春小麦为主的谷类作物。而在灌溉条件下春小麦的产量则大大取决于所种植品种的潜力。

众所周知，在水浇地上种麦得有专门品种，不仅能高产还能抗倒伏。然而迄今我们还没有这样的春小麦品种，应该有一些矮秆且坚挺，即使在丰收条件下也能“站得住”成熟的新春小麦品种。在这方面，墨西哥和其他国家培育出的矮秆小麦使人们感到很大兴趣。据墨西哥和印度的试验表明，采用精耕细作的矮秆小麦品种，是克服水浇地春小麦产量增长壁垒的一个最有希望的途径。

古比雪夫试验站试种矮秆品种已经多年。试验结果证明，它们的单位面

已推荐在水浇地上种植的优良高秆品种。其中产量最高的是墨西哥品种“7—泰罗斯”和“托巴里—66”。这两个品种每公顷分别增产17.9和15.9公担。在古比雪夫试验站“7—泰罗斯”两年来平均每年产量为每公顷7.9公担（约合每亩638斤——本刊注，下同）而“托巴里—66”为45.9公担（合每亩12斤）。“里德·雷维尔—68”、“维尔德·西兹—1877”和其他矮秆品种的产量比它们稍差些。脱粒后它们比划定栽培区的品种每公顷多产10.6—11.7公担。

但是矮秆品种只有在良好的农业技术基础上才能显出所具有的高生产能力。

鉴于试种结果良好，因此古比雪夫州的许多农庄开始对矮秆小麦进行生产鉴定。在一九七〇年彼斯特拉夫区的“祖国”国营农场试验了“7—泰罗斯”和“伊尼阿—66”品种。这些小麦在伏尔加河下游左岸的草原水浇地上表现得不错。例如，

了35.5公担（约合每亩473斤）。

去年矮秆小麦品种的生产试验大大扩大了。尽管在小麦成形和灌浆期间天气严重干旱，但是它们的产量还是不低的。基涅尔区的“库图卢克”国营农场在三块水浇地上种植墨西哥“列尔马—罗赫—64”和“7—泰罗斯”品种，每公顷产量分别为28.4和34.4公担（约合每亩78斤和458斤）。划定栽培区的“哈尔科夫—46”在同样条件下倒伏严重，每公顷脱粒25.7公担。

贝津丘克区“库平”国营农场的生产鉴定也证明水浇地种植矮秆品种产量较高。在这里，“7—

日报发表有三木等参加的谈日对中美苏关系的座谈会记录

《日本当前的课题》

【本刊讯】日本《每日新闻》九月三日刊登了一篇座谈会记录，题目是《日本当前的课题》。参加座谈会的有副首相三木武夫、三菱银行董事长田实涉、上智大学教授武者小路公秀。摘要如下：

——日美会谈以后，预定在本月内首相还要访华，另外，据料还可能在莫斯科举行日苏和平条约的预备性谈判。首先想从大的方面听一听各位关于日本同美中苏三国的来往的方式和日本在亚洲、太平洋地区的生存方法方面的意见。

三木：今后将进行的是日中和日苏的政府间谈判。但是日中关系和日苏关系如不同日美关系并存，就不符合日本的国益。并存是可能的，而且必须使之并存。所以日美首脑会谈，从日本的外交政策来说是当然的。我认为，由于两首脑这次开诚布公地进行会谈，加强了新的日美关系的基础。

田实：这次会谈为什么会在这个时期举行呢？我认为这次会谈仍然是以日中今后将进行谈判为前提的。美国同日本的关系，在战后的老关系的基础上又加进了一个同中国的新关系。于是，建立日

美中友好相处的关系就是必要的了。但是在美中关系中有如越南和台湾等那样的微妙的问题。因此，我认为如果日中间建立起亲密的关系的话，美国也会效仿日本而同中国建立顺畅的关系。

武者小路：确认了日本接近中苏并不就是脱离美国，我认为确认这一点有新的意义。

——再来谈谈中国问题，为了使日中关系不只是停留在气氛上，怎么办才好呢？

三木：日本不可加入大国外交，不可傲慢起来，日本必须作为一个促进和平的势力，谦虚地推进日中关系。很明显，日中关系按现在这种状况继续下去，这不论对两国，还是对缓和亚洲和太平洋的紧张局势，都是不利的。从日中邦交正常化是可喜的这个角度出发，不要浮在表面上，而必须认真对待。为此，我认为有两个观点是必要的：一是日中的历史是（日本）给中国造成了麻烦的历史，从这种认识出发的正常化，必须抱着结束长期以来的日中关系，建立“永远和解”的严肃态度。其次，正常化是日中关系的起点而不是终点。就是

说，必须觉悟到今后怎样建立日中间的友好关系是问题的核心。

田实：我的意见是日中恢复邦交越快越好。

武者小路：田中在夏威夷是依据尼克松主义同尼克松进行会谈的，这次去北京，如果在那里也唯唯诺诺可就糟了。必须表明日本的立场，就是它同尼克松主义有什么不同，可以在哪些问题上接受和平共处五项原则？日本不能没有独自的和平设想。

——中国一方面是灵活性，另一方面是原则，我认为这两者的接触点是台湾问题。这是一个无论如何也要解决的问题，然而……

三木：台湾问题的处理，应该把条约上的问题和生活上的问题分开来考

共同社报道田中阅读有关中国书籍

《以得意的“速读法”猛学》

【共同社东京九月九日电】政界谈话室：以得意的“速读法”猛学

田中九日在轻井泽渡过了一个很久没有过的自由自在的周末。翻阅着专门从东京拿来的有关中国的书籍、文件，运用

着得意的“速读法”，左一个右一个地全都看完了，简直真是猛学。“事情就是要从十天以前养好体力、精神”，首相平素就这样说，这个周末是专心为可能是二十四日访华作准备的“田中式养生法”。

——日中邦交正常化之后，日美安保条约将怎么办？在联合公报中保证说要“维持”，并且要“顺利和有效的实施”。这是含蓄的提法，这不是说即使坚持条约，但在运用上也不能不有所变化吗？

三木：那是当然的。将适应着形势的变化去运用。

武者小路：如果象刚才三木先生所说的那样，有效地干的话，那也可以解释为安保条约在实质上是具有其名而无其实。

着得意的“速读法”，左一个右一个地全都看完了，简直真是猛学。“事情就是要从十天以前养好体力、精神”，首相平素就这样说，这个周末是专心为可能是二十四日访华作准备的“田中式养生法”。

泰罗斯”品种每公顷脱粒28.3公担（约合每亩77斤），“维尔德·西兹—1877”是30.1公担（约合每亩0.1斤），而划定栽培区的硬粒小麦“贝律丘克—98”在同一条件下则每公顷只产23.4公担。

据古比雪夫试验站和古比雪夫州许多农庄的试种表明，矮秆品种要表现出本身的宝贵品质得有高度的耕作技术。矮秆春小麦应种在没有杂草的地段，对这些地段用除草剂进行处理，是全部农业技术措施中的一个最重要的部分。

在很好施过肥的耕地上矮秆小麦的高产力能够最充分地表现出来。根据耕地的特点，平均每公顷起码得施氮肥和磷肥各90—120公斤，施钾肥60—90公斤（有效物质）。

秋耕时施上全部定量的磷肥和钾肥以及一半定量的氮肥，另一部分氮肥在播

利用磁铁作用除去种子中的草籽

【塔斯社莫斯科五月六日电】题：以磁铁除去杂草籽

用磁铁可以除去禾本科作物种子中的草籽。全苏农业机械化研究所人员为此项工作设计了一种装置。首先给在传送带上移动的种子喂以草籽的作物种子

这个新方法可以除去杂草籽和冰草这类禾本科

日设置电视转播地面站的技术人员来华

他们带有日赠送我动物园的黑猩猩和黑天鹅

【共同社东京九月九日电】题：技术人员去北京设置电视转播地面站

田中首相已预定九月下旬访问中国。为电视转播访华情况，在北京设置卫星转播地面站的有关技术人员等，已在九日乘国际电信电话公司包租的全日本空运公司“波音27”飞机从羽田机场启程前往北京。标有日本国旗的飞机进入北京，在战后这将是第一次。

该机将和八月中旬搭载上海舞剧团的日本航空公司和全日本空运公司的两架飞机走同样的航线，先飞往上海，经过上海到达北京。

设置地面站的器材将于十日、十一日两天分三批，由国际电信电话公司包租的日本航空公司货运专机三次空运到北京。地面站将于十四日在北京机场附近设置，十七日到十九日，由北京的广播局和国际电信电话公司茨城卫星通讯所之间进行转播试验，二十日到十月十七日使用。

这架飞机上还有赠送给北京动物园的东京多摩动物园的“一对”黑猩猩和并头自然文化园的一对黑天鹅；它们是日中第一批交换的动物。

在同一地点，上午七点多举行了欢送这些动物亲善使节的送行会。

上野动物园副园长浅野三义、多摩动物园园长石内展行等人也出席了送行会，并且委托飞机服务员带去了东京都知事美浓部给北京市革命委员会主任吴德的信，信上说，“动物园是和平的象征。我相信通过动物，会结成北京和东京的市民之间的友好纽带”。

在这架飞机返航的时候，将从北京载回据说在日本眼看就要绝种的鹤和在日首次看到的中国产的黑鹤各一只；它们是对黑猩猩等的回赠动物，已经决定送给上野动物园。

【共同社东京九月九日电】九日，国际商业通讯卫星临时委员会就田中访华时电视转播用的地面站问题，通知国际电信电话公司说已正式批准使用。

这个地面站将于十一日自东京空运北京，并在首相访华时使用，是由国际电信电话公司代替中国申请使用的。这个地面站由中国方面使用，经过太平洋上的国际卫星组织的4号卫星，将第一次开辟日中间的宇宙通讯（电视线路一对，电话线路二十四对）。

种前耕地时和在抽穗前掺入灌溉水施追肥时使用，效果最好。

播种前仔细整地、在最适宜的农时期间将种子满额（在灌溉条件下每公顷有六百万个种子出苗）地种在五至七厘米的土下，然后压平，这是出齐苗全苗的必要条件。

幼苗在正常密度下往后可以顺利地对抗杂草，这对于取得高产有很大意义。矮秆小麦所以必须要密植，还因为在我国这种小麦的分蘖力弱，产量基本上取决于主茎的生产量。

矮秆春小麦品种对土

壤的湿度要求高。春小麦植株在水浇地上的配置，必须能经受得住最好的灌溉制度，在从播种到小麦灌浆时期必须通过灌溉使土壤湿度保持在不低于极限大田容水量的百分之七十到八十。尤其重要的是，在分蘖时期要及时地进行第一次生长期间的灌溉。为了使产量能达到每公顷四十五到五十公担左右，需要在分蘖、孕穗、开始抽穗、开始扬花和在小麦灌浆时灌溉四、五次。在灌溉间歇期为十至十二天的情况下，人工降雨的平均灌溉量为每公顷四百五十至五百立方米。

用提高植物原生质粘度

选育耐高温和低温农作物品种

【塔斯社莫斯科四月八日电】题：植物与不良天气条件的斗争

植物无论是在酷热和严寒下死去都是出于同一个原因，这就是植物内部的蛋白质合成受到了破坏。这是苏联科学院植物生理学研究所人员得出的结论。他们提出了一个播种前处理种子的方法，可以使作物能较好地耐受高温和低温。

莫斯科科学家试验发现氯化钙溶液处理种子

因此可使作物赖以在酷热或严寒下维持生命的水份保持得更长。

向科学家们提出这个方法的是大自然本身。秋天，植物渐渐停止了生长，它们的细胞里逐渐积累起越冬的特殊物质，其中包括可提高原生质粘滞性的糖。

试验是在莫斯科近郊的几个农场用玉米、马铃薯和小麦进行的。

专家们打算用这种播种前处理的方法来选育耐

苏《农村生活报》报道

《在水浇地上种植的矮秆小麦》

【本刊讯】苏《农村生活报》五月五日以《在水浇地上种植的矮秆小麦》为题报道了苏试种几种水浇地矮秆小麦的情况。摘要如下：

本五年计划规定在伏尔加河沿岸广泛修建灌溉系统。这里的水浇地大部分将用来种植以春小麦为主的谷类作物。而在灌溉条件下春小麦的产量则大大取决于所种植品种的潜力。

众所周知，在水浇地上种麦得有专门品种，不仅能高产还能抗倒伏。然而迄今我们还没有这样的春小麦品种，应该有一些矮秆且坚挺，即使在丰收条件下也能“站得住”成熟的新春小麦品种。在这方面，墨西哥和其他国家培育出的矮秆小麦使人们感到很大兴趣。据墨西哥和印度的试验表明，采用精耕细作的矮秆小麦品种，是克服水浇地春小麦产量增长壁垒的一个最有希望的途径。

古比雪夫试验站试种矮秆品种已经多年。试验结果证明，它们的单位面

已推荐在水浇地上种植的优良高秆品种。其中产量最高的是墨西哥品种“7—泰罗斯”和“托巴里—66”。这两个品种每公顷分别增产17.9和15.9公担。在古比雪夫试验站“7—泰罗斯”两年来平均每年产量为每公顷7.9公担（约合每亩638斤——本刊注，下同）而“托巴里—66”为45.9公担（合每亩12斤）。“里德·雷维尔—68”、“维尔德·西兹—1877”和其他矮秆品种的产量比它们稍差些。脱粒后它们比划定栽培区的品种每公顷多产10.6—11.7公担。

但是矮秆品种只有在良好的农业技术基础上才能显出所具有的高生产能力。

鉴于试种结果良好，因此古比雪夫州的许多农庄开始对矮秆小麦进行生产鉴定。在一九七〇年彼斯特拉夫区的“祖国”国营农场试验了“7—泰罗斯”和“伊尼阿—66”品种。这些小麦在伏尔加河下游左岸的草原水浇地上表现得不错。例如，

了35.5公担（约合每亩473斤）。

去年矮秆小麦品种的生产试验大大扩大了。尽管在小麦成形和灌浆期间天气严重干旱，但是它们的产量还是不低的。基涅尔区的“库图卢克”国营农场在三块水浇地上种植墨西哥“列尔马—罗赫—64”和“7—泰罗斯”品种，每公顷产量分别为28.4和34.4公担（约合每亩78斤和458斤）。划定栽培区的“哈尔科夫—46”在同样条件下倒伏严重，每公顷脱粒25.7公担。

贝津丘克区“库平”国营农场的生产鉴定也证明水浇地种植矮秆品种产量较高。在这里，“7—